

# Rittal Herstellererklärung

Manufacturer's Declaration

Reg. No.: 1 297 506 - 2



Wir  
We

Rittal GmbH & Co. KG  
Auf dem Stützelberg  
D-35745 Herborn

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*hereby declare on our own responsibility that our product*

|                      |          |          |
|----------------------|----------|----------|
| KEL Leergehäuse      | 9201.600 | 9206.600 |
| KEL empty enclosures | 9202.600 | 9207.600 |
|                      | 9203.600 | 9208.600 |
|                      | 9204.600 | 9209.600 |
|                      | 9205.600 |          |

auf das sich diese Erklärung bezieht, konform mit folgenden technischen Eigenschaften ist.  
*Which is subject of this declaration, features the following technical characteristics.*

Entspricht Gerätekategorie 3G/3D ( gemäß Richtlinie 94/9/EG) zum Einsatz in folgenden explosionsgefährdeten Bereichen:  
*The product corresponds to equipment category 3G/3D (acc. to EU directive 94/9) for operation in explosion-prone areas:*

**Zone 2 Gas gemäß EN 60079-0 (2009)**  
**Zone 2 gas acc. EN 60079-0 (2009)**

**Zone 22 Staub gemäß EN 60079-0 (2009) (nicht leitende Stäube)**  
**Zone 22 dust acc. EN 60079-0 (2009) (non-conducting dust)**

**Angewandte Normen:**  
**Applied standards:**

**EN 60079-0 (2009), EN 60079-15 (2010) / Ex nA, EN 60079-31 (2009) / Ex tc**

Bemerkungen:

Die Gehäuse sind so ein- und auszubauen, dass die erforderliche Schutzart IP54 erhalten bleibt.  
Die Oberflächentemperatur des Gehäuses muss der Zünd- bzw. Glüh-temperatur des umgebenden Gases oder des Staub-Luft-Gemisches angepasst sein. Die max. Oberflächentemperatur muss auf dem Typenschild gekennzeichnet sein.

## Remarks:

*The enclosures are to be mounted and dismantled in such a way that the required protection category IP 54 is maintained intact. The surface temperature of the enclosure is to be adapted to the inflammation or glow temperature of the surrounding gas or gas-air mixture. The maximum permissible surface temperature must be shown on the type plate.*

Herborn,

18.06.2012

Frank Himmelhuber, Bereichsleiter FuE  
Senior Vice President R&D